

APÉNDICE J

Cuestionario de Trauma en Niños y Adolescentes (CATS) – Reporte del Cuidador (Edades de 7-17 años)

Nombre del niño _____ Nombre del cuidador _____ Fecha _____

A muchos niños les ocurren eventos estresantes o aterradores. A continuación hay una lista de eventos estresantes y aterradores que a veces suceden. Marque Sí si le pasó al niño a su mejor entender. Marque NO si no le sucedió al niño.

1. Desastres naturales serios, como inundaciones, tornados, huracanes, terremotos, o incendios.	☐ Sí	☐ No
2. Un accidente o lesión de gravedad como un choque de automóvil/bicicleta, mordida de un perro, lesión de deportiva.	☐ Sí	☐ No
3. Amenazado, golpeado o herido gravemente dentro de la familia.	☐ Sí	☐ No
4. Amenazado, golpeado o herido gravemente en la escuela o comunidad	☐ Sí	☐ No
5. Atacado, apuñalado, disparado o robo con amenaza.	☐ Sí	☐ No
6. Ver a alguien en la familia ser amenazado, golpeado o herido gravemente.	☐ Sí	☐ No
7. Ver a alguien en la escuela o la comunidad ser amenazado, golpeado o herido gravemente.	☐ Sí	☐ No
8. Alguien le hace cosas sexuales al niño o hace que el niño haga cosas sexuales a ellos cuando él/ella no pudieron decir no. O cuándo el niño fue forzado o presionado.	☐ Sí	☐ No
9. Alguien en línea o redes sociales que este preguntando o presionando al niño hacer algo sexual. Como tomar o mandar fotografías.	☐ Sí	☐ No
10. Alguien acosando al niño en persona. Diciendo cosas muy malas que asustan a él/ella.	☐ Sí	☐ No
11. Alguien acosando al niño en línea. Diciendo cosas muy malas que asustan a él/ella.	☐ Sí	☐ No
12. Alguien cercano al niño que muere de repente o violentamente.	☐ Sí	☐ No
13. Un procedimiento que le produjo estrés o miedo.	☐ Sí	☐ No
14. Estar en un lugar en guerra.	☐ Sí	☐ No
15. ¿Otro evento que le estreso o asusto?	☐ Sí	☐ No

Describalo: _____

De vuelta a la página y conteste las siguientes preguntas acerca de todos los eventos que asustaron o estresantes que le ocurrieron al niño.

Marque 0, 1, 2 o 3 indicando con qué frecuencia las siguientes situaciones han perturbado al niño en las últimas dos semanas:

0 Nunca / 1 De vez en cuando / 2 La mitad del tiempo / 3 Casi siempre

1. Tiene pensamientos o imágenes molestos sobre un evento estresante. O vuelve a representar un evento estresante durante el juego.	0	1	2	3
2. Tiene pesadillas sobre un evento estresante.	0	1	2	3
3. Actúa, juega o siente como si un evento estresante estuviera sucediendo ahora.	0	1	2	3
4. Se siente muy molesto emocionalmente cuando se le recuerda sobre un evento estresante.	0	1	2	3
5. tiene reacciones físicas fuertes cuando se le recuerda sobre un evento estresante (sudoración, palpitaciones)	0	1	2	3
6. Trata de no recordar, hablar acerca o tener sentimientos acerca del evento estresante.	0	1	2	3
7. Evita actividades, personas, lugares o cosas que son un recordatorio del evento estresante.	0	1	2	3
8. No puede recordar una parte importante del evento estresante.	0	1	2	3
9. Tiene cambio negativos en los pensamientos personales de él/ella, otros o del mundo después del evento estresante.	0	1	2	3
10. Piensa que el evento estresante sucedió porque él/ella o alguien más hizo algo mal o no hizo lo suficiente para detenerlo.	0	1	2	3
11. Tiene estados emocionales muy negativos (miedo, enojo, culpa, vergüenza).	0	1	2	3
12. Ha perdido el interés en actividades que él/ella disfrutaba con anterioridad al evento estresante. Incluyendo el no jugar mucho.	0	1	2	3
13. Sentirse distante o aislado de gente alrededor de él/ella.	0	1	2	3
14. No mostrar o reducción en los sentimientos positivos (ser feliz, tener sentimientos amorosos).	0	1	2	3
15. Estar irritado o tener arrebatos de enojo sin una buena razón o tomarla en contra de otras personas.	0	1	2	3
16. Conducta riesgosa que podría ser perjudicial.	0	1	2	3
17. Está demasiado alerta o en guardia.	0	1	2	3
18. Está nervioso o se asusta con facilidad.	0	1	2	3
19. Tiene problemas de concentración.	0	1	2	3
20. Tiene problemas para dormirse o manteniéndose dormido.	0	1	2	3

CATS 7-17 Puntaje de años <15	CATS 7-17 Puntaje de años 15-20	CATS 7-17 Puntaje de años 21+
Normal. Clínicamente no elevado.	Angustia moderada relacionada con el trauma.	Probable PTSD.

Marque SÍ o NO si los problemas que marco interfirieron con:

- | | | | | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Llevarse bien con otras personas. | ☐ Sí | ☐ No | 4. Relaciones familiares. | ☐ Sí | ☐ No |
| 2. Pasatiempos/diversion. | ☐ Sí | ☐ No | 5. Felicidad general. | ☐ Sí | ☐ No |
| 3. Escuela o trabajo. | ☐ Sí | ☐ No | | | |